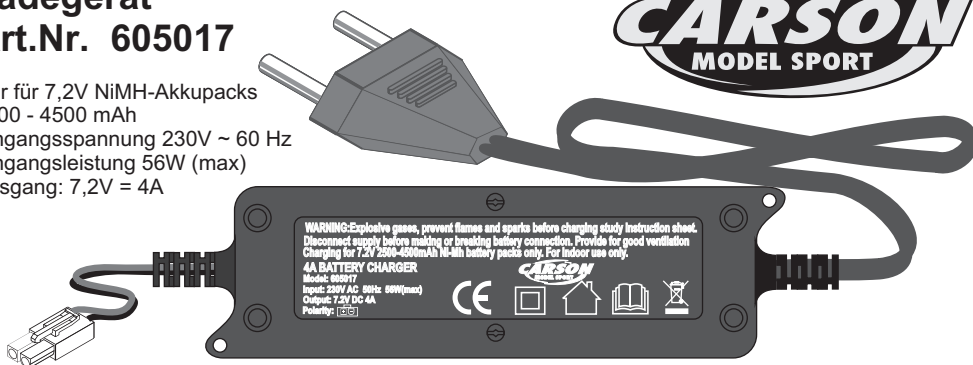


Ladegerät

Art.Nr. 605017

Nur für 7,2V NiMH-Akkupacks
2500 - 4500 mAh
Eingangsspannung 230V ~ 60 Hz
Eingangsleistung 56W (max)
Ausgang: 7,2V = 4A



WARNING: Explosive gases, prevent flames and sparks before charging study instruction sheet. Disconnect supply before making or breaking battery connection. Provide for good ventilation. Charging for 7.2V 2500-4500mAh Ni-MH battery packs only. For indoor use only.

4A BATTERY CHARGER

Model: 605017

Input: 230V AC 50Hz: 56W(max)

Output: 7.2V DC 4A

Powering: [] []



Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts.

Das Gerät nur in geschlossenen Räumen benutzen.

Für gute Belüftung von Gerät und Akku sorgen.

Falls der Akku sehr heiß wird (>40°C, Akku evtl. defekt), Netzstecker ziehen.

Gerät nicht längere Zeit unbeaufsichtigt lassen.

Gerät nicht stundenlang auf Erhaltungsladung weiterlaufen lassen.

Ladevorgang

Akku an Stecker anschließen, auf Steckerform achten, keine Gewalt anwenden.

Netzstecker in Steckdose, LED leuchtet rot: Akku lädt.

Ladezeit je nach Akkukapazität ca. ¾ bis 1½ Stunden.

LED leuchtet grün, Akku vollständig geladen.

Lader geht auf Erhaltungsladung pulsierend mit 1,5A.

Akku vom Ladestecker trennen und abkühlen lassen.

Entsorgung

Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder der Gebrauchsanleitung: Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll. Helfen Sie uns beim Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

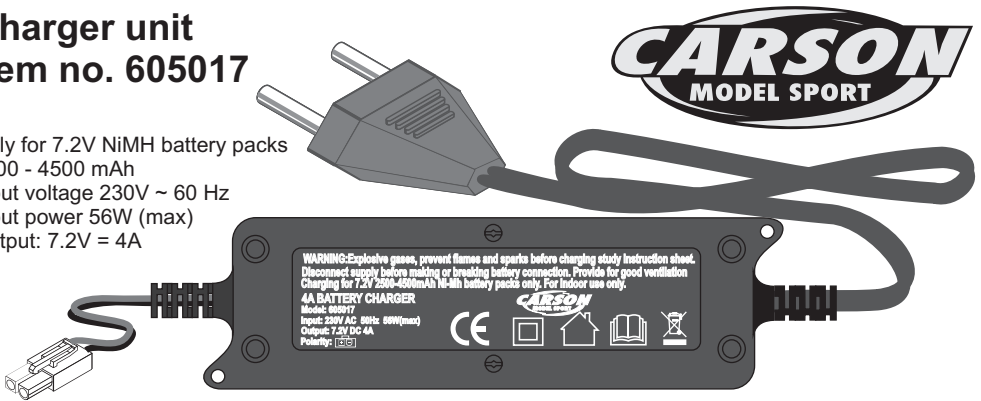


Service-Hotline:
(8.00 Uhr -17.00 Uhr)
(01805) 73 33 00
12 ct/min

Dickie-Tamiya GmbH & Co KG
Mittlere Motsch Str. 9
96515 Sonneberg

Charger unit item no. 605017

Only for 7.2V NiMH battery packs
2500 - 4500 mAh
Input voltage 230V ~ 60 Hz
Input power 56W (max)
Output: 7.2V = 4A



Safety instructions

Please read the operating instructions before using the unit for the first time.
Only use the unit in enclosed spaces.

Ensure the unit and battery are well ventilated.

If the battery should become very hot ($>40^{\circ}\text{C}$, battery poss. defective), disconnect from the power supply.

Do not leave the unit unattended for long periods.

Do not allow the unit to run for hours on trickle charge.

Charging procedure

Connect battery to plug, pay attention to the connector shape, do not apply force.

Insert the connector in the power outlet, LED will light up red: the battery is charging.

Charge time, depending on battery capacity, approx. $\frac{3}{4}$ to $1\frac{1}{2}$ hours.

LED will light up green, battery is fully charged.

Charger goes on to trickle charge pulsating at 1.5A.

Disconnect battery from charge connector and leave to cool down.

Disposal

Please note and understand the symbols on this product, packaging or instructions. Electronic components are valuable materials and at the end of their useful life should not be disposed with household waste! Help us to protect the environment and safeguard our resources by discarding this equipment at a dedicated recycling point. The authority responsible for waste disposal or your retailer will be able to answer any questions you may have in this respect.

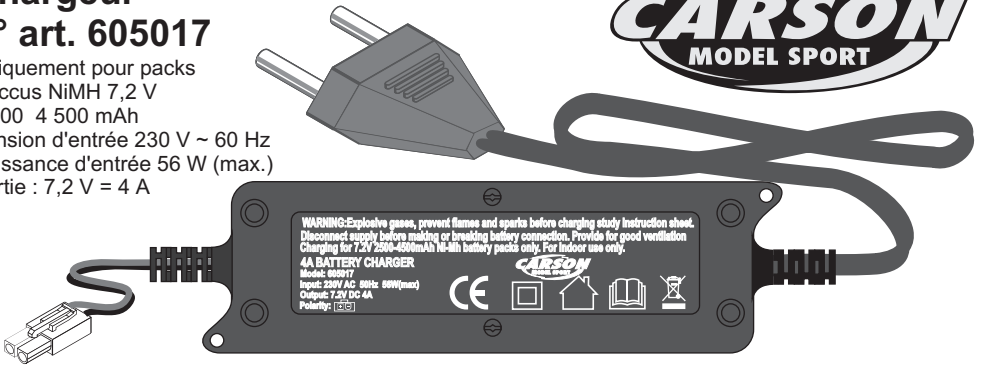


Service-Hotline:
(8.00 Uhr -17.00 Uhr)
(01805) 73 33 00
12 ct/min

Dickie-Tamiya GmbH & Co KG
Mittlere Motsch Str. 9
96515 Sonneberg

Chargeur n° art. 605017

Uniquement pour packs
d'accus NiMH 7,2 V
2 500 4 500 mAh
Tension d'entrée 230 V ~ 60 Hz
Puissance d'entrée 56 W (max.)
Sortie : 7,2 V = 4 A



Consignes de sécurité

Lire la notice d'utilisation avant de mettre en service l'appareil.

Utiliser uniquement l'appareil dans des locaux fermés.

Veiller à une bonne aération de l'appareil et de l'accu.

Si l'accu devient très chaud ($> 40^{\circ}\text{C}$, accu éventuellement défectueux), débrancher la fiche du secteur.

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance de manière prolongée.

Ne pas laisser l'appareil fonctionner des heures en charge de maintien.

Recharge

Raccorder l'accu à la fiche, faire attention à la forme de la fiche, ne pas forcer.

Raccorder la fiche secteur à la prise de courant, le voyant rouge est allumé : l'accu se recharge.

Durée de la recharge selon la capacité de l'accu : $\frac{3}{4}$ h à $1\frac{1}{2}$ h environ.

Le voyant vert est allumé, l'accu est totalement rechargé.

Le chargeur passe en charge de maintien pulsatoire 1,5 A.

Débrancher l'accu de la fiche du chargeur et le laisser refroidir.

Mise au rebut

Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi.

Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables qui ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères une fois usés. Aidez-nous à protéger notre environnement et à économiser nos ressources et remettez cet appareil à un lieu de collecte approprié. Si vous avez des questions sur l'élimination des déchets, adressez-vous aux organisations compétentes ou à votre revendeur.

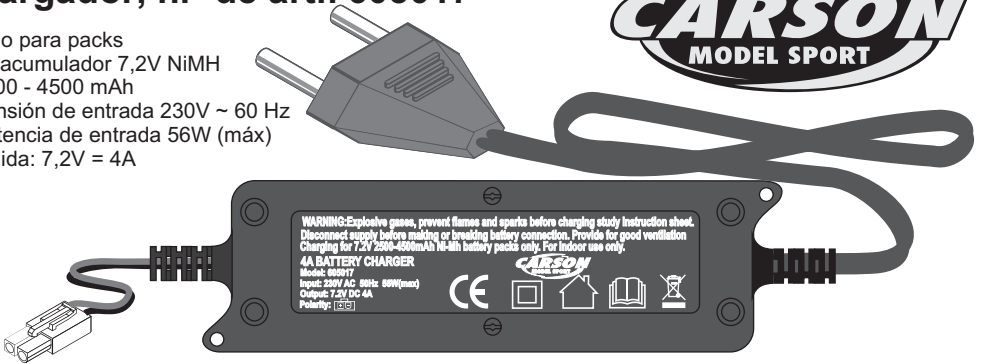


Service-Hotline:
(8.00 Uhr -17.00 Uhr)
(01805) 73 33 00
12 ct/min

Dickie-Tamiya GmbH & Co KG
Mittlere Motsch Str. 9
96515 Sonneberg

Cargador, n.º de art.: 605017

Sólo para packs
de acumulador 7,2V NiMH
2500 - 4500 mAh
Tensión de entrada 230V ~ 60 Hz
Potencia de entrada 56W (máx)
Salida: 7,2V = 4A



WARNING: Explosive gases, prevent flames and sparks before charging study instruction sheet.
Disconnect supply before making or breaking battery connection. Provide for good ventilation
Charging for 7.2V 2500-4500mAh Ni-Mh battery packs only. For indoor use only.

4A BATTERY CHARGER
Model: 605017
Input: 230V AC 50Hz: 56W(max)
Output: 7.2V DC 4A
Powering: [] []



Indicaciones de seguridad

Lea las instrucciones de uso antes de la puesta en marcha del aparato.
Utilizar el aparato sólo en espacios cerrados.

Procurar una buena ventilación del aparato y el acumulador.

En caso de que el acumulador se caliente mucho (>40°C, acumulador defectuoso),
extraer el enchufe de red.

No dejar el aparato sin vigilancia durante un tiempo prolongado.

No dejar el aparato en carga de mantenimiento durante horas.

Proceso de carga

Conectar el acumulador en el enchufe, observar la forma del enchufe, no aplicar
demasiada fuerza.

Enchufe de red en la caja de enchufe, el LED se enciende en rojo: El acumulador se
está cargando.

El tiempo de carga según la capacidad del acumulador es aprox. de ¾ h à 1½
horas.

El LED se enciende en verde, acumulador completamente cargado.

El cargador va a impulsos en carga de mantenimiento con 1,5 A.

Separar el acumulador del conector de carga y dejarlo enfriar.

Eliminado de residuos

Significado de los símbolos en el producto, empaquetado e instrucciones: Los
sistemas electrónicos son materiales valorados que al final de su vida útil
no deberían ser tirados a la basura convencional! Ayúdenos a proteger el
medio ambiente y a salvaguardar nuestros recursos deshaciéndose de
este equipo en un punto de reciclaje adecuado. Las autoridades
responsables de los residuos o su vendedor le podrán responder a
cualquier pregunta que pueda tener sobre esto.

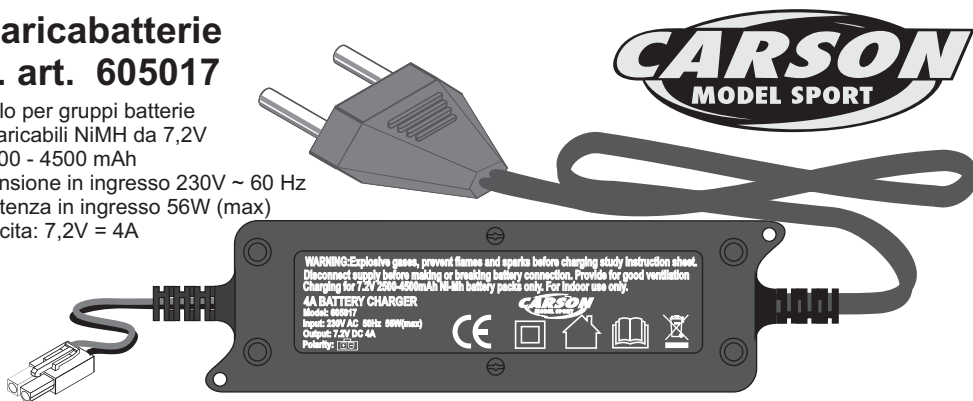


Service-Hotline:
(8.00 Uhr -17.00 Uhr)
(01805) 73 33 00
12 ct/min

Dickie-Tamiya GmbH & Co KG
Mittlere Motsch Str. 9
96515 Sonneberg

Caricabatterie n. art. 605017

Solo per gruppi batterie
ricaricabili NiMH da 7,2V
2500 - 4500 mAh
Tensione in ingresso 230V ~ 60 Hz
Potenza in ingresso 56W (max)
Uscita: 7,2V = 4A



Norme di sicurezza

Leggere le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi.

Assicurare una corretta ventilazione dell'apparecchio e delle batterie ricaricabili.

Se le batterie ricaricabili si surriscaldano (con $>40^{\circ}\text{C}$ le batterie potrebbero essere difettose), disinserire la spina di alimentazione.

Non lasciare l'apparecchio incustodito per periodi prolungati.

Non lasciare l'apparecchio in carica di mantenimento per troppe ore.

Processo di carica

Collegare le batterie ricaricabili al connettore, prestando attenzione alla forma del connettore e senza forzare.

Inserire la spina di alimentazione nella presa; il LED si accende di rosso: le batterie ricaricabili vengono caricate.

Tempo di carica tra $\frac{3}{4}$ e $1\frac{1}{2}$ ore a seconda della capacità delle batterie ricaricabili.

Quando il LED si accende di verde, le batterie ricaricabili sono completamente cariche.

Il caricabatterie passa alla carica di mantenimento a impulsi di 1,5A.

Scollegare le batterie ricaricabili dal connettore del caricabatterie e farle raffreddare.

Smaltimento parte

Significato dei simboli del prodotto, imballaggio o istruzioni:

Le parti elettroniche alla fine del loro utilizzo non possono essere gettate nei normali cassonetti dell'immondizia! Aiutateci a proteggere l'ambiente e a salvaguardare le nostre risorse portando il materiale di scarto nei punti di riciclaggio. Per queste informazioni consultare il locale ufficio smaltimento rifiuti oppure il vostro negoziante, sapranno darvi indicazioni a riguardo.



Service-Hotline:
(8.00 Uhr -17.00 Uhr)
(01805) 73 33 00
12 ct/min

Dickie-Tamiya GmbH & Co KG
Mittlere Motsch Str. 9
96515 Sonneberg